



SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	950293
(51) Kv.1k.6 - Int.c1.6	
B 63B 21/50, B 63B 22/02	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	24.01.95
(24) Alkupäivä - Löpdag	23.07.93
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	07.02.95
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/N093/00118
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
24.07.92 NO 922950 P	

(71) Hakija - Sökande

1. Den norske stats oljeselskap A.S., Boks 300, 4001 Stavanger, Norge, (NO)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Smedal, Arne, Torjusholmen, 4818 Faervik, Norge, (NO)
2. Kleppetoe, Harald, Kong Sigurdsgaten 6, 4340 Bryne, Norge, (NO)
3. Breivik, Kåre, Ugleliveien, 4120 Tau, Norge, (NO)

(74) Asiamies - Ombud: Seppo Laine Oy

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Laite lastaus-/purkauspoijun ohjaamiseksi aluksen pohjassa olevaan vastaanottotilaan
Anordning för styrning av en lastnings-/lossningsboj in i ett mottagningsutrymme vid fartygsbotten

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Laite (10) lastaus/purkauspoijun (2) ohjaamiseksi erityisesti vedettäessä sitä ylös sijoitustilaan (3), joka on muodostettu aluksen (1) pohjaan. Laitteessa on ohjauselementtejä (41) ohjaussylinterillä (11), joka on pituussuunnassa siirrettävissä ohjauselementtien viemiseksi lähemmäs poijua (2) - jonka siirron aikana tapahtuu valvontavarustuksen (32) suorittamaa valvontaa sekä sivustabilointia.

Anordning (10) för styrning av en lastnings-/lossningsboj (2), i synnerhet under indragning i ett mottagningsutrymme (3) bildat i botten till ett fartyg (1). Anordningen uppvisar styrorgan (41) på en styrcylinder (11), som med sikte att bringa styrorganen närmare bojen (29) är förskjutbar i längdriktningen, varvid förskjutningen utförs under övervakning medelst övervakningsapparatur (32) samt under sidostabilisering.

